



Proyecto evi

**Un intercambio profesional entre España,
Alemania y Holanda**



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Estimadas lectoras, estimados lectores,

en este folleto deseamos dar en su compañía una mirada retrospectiva a tres años emocionantes y ricos en acontecimientos con el proyecto evi.

Nuestro proyecto es parte del programa educativo Erasmus+ y se desarrolló entre 1.9.2018 – 31.08.2021. Pero el fin del proyecto no debe significar por supuesto el fin del intercambio entre los y las participantes de Mallorca, Bedum y Oldenburg. Deseamos seguir llenando con vida la idea europea conjuntamente también en el futuro e impulsar nuestro deseo de más participación para personas con discapacidad.

En los últimos tres años han tenido lugar fantásticos encuentros entre los y las participantes, estimulantes discusiones entre los y las profesionales, y sobre todo mucha diversión en los encuentros.

Nuestro folleto de despedida les ayudará a hacerse una idea sobre lo que hemos vivido y aprendido juntos en los últimos tres años.

¡El equipo evi les desea que disfruten leyendo y hojeando!



Contenido

1. El proyecto evi	4
2. Los partícipes en el proyecto	6
3. Encuentros del grupo de dirección	8
4. Collage	10
5. Encuentros de profesionales	12
6. El encuentro de intercambio	14
7. La pandemia de coronavirus	16
8. La unidad didáctica Experiencia europea	18



El proyecto evi

El proyecto fue creado por los diversos talleres ocupacionales para...

- trabajar conjuntamente en el desarrollo y la realización práctica de un concepto educativo reconocido en el sector de la gastronomía,
- posibilitar el perfeccionamiento profesional y personal de los y las participantes con discapacidad, así como de los y las profesionales,
- confrontarse en lo relativo a contenidos con otros sistemas y talleres,
- llevar adelante el fortalecimiento de la idea europea.

El nombre “evi” es la sigla de “european vocational inclusion” (en español: inclusión profesional europea) y se creó en el primer encuentro del grupo de dirección. Resume el objetivo de lograr más posibilidades de participación para personas con discapacidad mediante la promoción de la movilidad en el mercado laboral.

A través de evi, los y las participantes en el proyecto tuvieron la posibilidad de adquirir nuevas competencias profesionales y personales, y de hacer experiencias extraordinarias mediante el intercambio con colegas de otros países. Los resultados deben alentarlos a seguir experimentándose en el aspecto profesional.

La colaboración con talleres de diferentes países consolidó además a los y las profesionales, reforzó la red ya existente, en parte desde muchos años, llenando así muy activamente la idea europea con vida.

En el transcurso del proyecto han tenido lugar diferentes encuentros:

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 14-15 de noviembre 2018 | Primer encuentro del grupo directivo |
| 14-17 de mayo 2019 | Primer encuentro de profesionales |
| 02-04 de diciembre 2019 | Segundo encuentro de profesionales |
| 23-29 de febrero 2020 | Encuentro de intercambio |
| 24-25 de febrero 2020 | Segundo encuentro del grupo directivo |



Los participantes en el proyecto



Gemeinnützige Werkstätten Oldenburg e.V.

La entidad Gemeinnützige Werkstätten Oldenburg e.V. (GWO) es un taller ocupacional para personas con discapacidades de Oldenburg. Consta de una sección de formación profesional con diferentes énfasis, de una sección laboral y de una sección de atención especial. GWO tiene además diversos servicios residenciales para personas con discapacidades. Casi 900 empleados y empleadas con diferentes discapacidades tienen actualmente un puesto de trabajo en GWO. Adicionalmente a los grupos de trabajo dentro de los diversos talleres, GWO gestiona un café, un comedor y una tienda en la que se venden productos propios y productos de otros talleres para personas con discapacidades.



Baumhaus Werkstatt gGmbH

Baumhaus Werkstatt gGmbH es asimismo un taller ocupacional reconocido para personas con discapacidades con sede en Oldenburg. En el taller se ofrecen puestos de trabajo y formación en los sectores de restauración, economía doméstica, lavandería, manufactura de jabón, servicio de jardinería y taller de bicicletas. Además del taller, se gestionan servicios residenciales permanentes y ambulantes. Baumhaus Inklusion gGmbH gestiona desde 2017 el hotel inclusivo “Villa Stern” en Oldenburg. En las sociedades Baumhaus trabajan un total de 80 empleados y empleadas con discapacidades.



Mater Misericordiae

Mater Misericordiae (Mater) es una entidad de Mallorca que organiza diversas actividades de apoyo para personas con discapacidades intelectuales y sus familiares. El objetivo es posibilitar a estas personas una vida lo más autodeterminada e inclusiva posible en Mallorca.

Las ofertas de acompañamiento y asistencia de Mater incluyen, entre otros, atención temprana para niños y niñas con discapacidades intelectuales, diversos servicios residenciales, centros de día, actividades para el tiempo libre y diversas ofertas para la inserción laboral. Además de los grupos de talleres, existen también posibilidades para el trabajo y la formación en el hotel “Es Convent”, en los diferentes alojamientos turísticos en la isla y en el restaurante “Restaurant Puig de Santa Magdalena”.

Las diferentes ofertas son utilizadas por 920 personas con discapacidad.



Stichting 's Heeren Loo Zorggroep

En Bedum se encuentra la sucursal de la organización nacional s'Heeren Loo, que representa el norte de los Países Bajos. s'Heeren Loo es responsable para aproximadamente 10.000 clientes en todo el territorio holandés. La sucursal de Bedum cuenta con 350 clientes. Todos y todas las clientes viven en una vivienda adaptada a su discapacidad y tienen entre 12 y 80 años. El taller para personas con discapacidad consta de la zona laboral y de un centro de día de atención especial. En adición a ello, s'Heeren Loo gestiona una pequeña tienda en Bedum, en la que se venden los productos elaborados. Existen además diversos comedores, en los que se forma en el sector de gastronomía y economía doméstica.



's Heeren Loo



Encuentros del grupo de dirección

El primer encuentro del grupo de dirección



El 14 y 15 de noviembre de 2018 se reunió por vez primera el grupo de dirección del proyecto evi tras su inicio, para prepararse conjuntamente para el proyecto. El grupo de dirección asume la función de control para el desarrollo íntegro del proyecto. Consta de los equipos directivos, así como de colaboradores y colaboradoras de coordinación de las entidades respectivas.

Los dos días se utilizaron para conocerse mejor personalmente, y también para conocer mejor la entidad s'Heeren Loo y sus ofertas. Se ocupó además con el plan de estructuración del proyecto, el presupuesto, así como con las oportunidades y los riesgos del proyecto.



El segundo encuentro del grupo de dirección

El 24 y 25 de febrero de 2020 se encontró por segunda vez el grupo de dirección del proyecto evi. Este encuentro tuvo lugar paralelamente al encuentro de los y las participantes con discapacidad, así como de los y las profesionales en Mallorca. Una y otra vez hubo puntos de intersección, de forma que también pudo tener lugar un estrecho intercambio recíproco.



Además de realizar una comparación del desarrollo del proyecto con los planes del proyecto, acuerdos sobre otros encuentros y el presupuesto, se presentó el proyecto a políticos y políticas locales, a quienes se invitó en calidad de visitantes.







Encuentros de profesionales

El primer encuentro de profesionales



Entre el 14 y el 17 de mayo de 2019 tuvo lugar el primer encuentro de profesionales en Bedum. Todos y todas las profesionales participantes trabajan en sus instituciones en los sectores de gastronomía / economía doméstica. Se realizó un interesante intercambio sobre puntos comunes y diferencias entre las ofertas y las modalidades de trabajo respectivas de los talleres participantes. En cuanto al contenido, se ocupó durante este encuentro ampliamente con la redacción de un concepto adecuado para la cualificación profesional de los y las participantes en el sector de gastronomía / economía doméstica. Pudo crearse conjuntamente un primer borrador sobre las unidades didácticas. Los y las profesionales visitaron además el taller y las ofertas de la entidad holandesa. Se divirtieron mucho especialmente en el tradicional paseo en barca por los canales en Groningen.



El segundo encuentro de profesionales

Del 2 al 4 de diciembre tuvo lugar un nuevo encuentro de profesionales en Oldenburg. Una gran parte del tiempo se trabajó en los contenidos y en la forma de la medida de cualificación planeada en el sector de gastronomía / restauración. Se desarrollaron 11 diferentes unidades didácticas. Los y las profesionales de Oldenburg presentaron además sus puestos de trabajo. La visita al centro de formación profesional Berufsbildende Schulen 3, donde se forman alumnos y alumnas de las profesiones de la gastronomía, causó un gran entusiasmo en todos y todas las participantes. Este centro colabora estrechamente con los dos talleres de Oldenburg. Los y las huéspedes de España y Holanda estaban muy interesados, ya que la formación profesional en forma de sistema dual de Alemania tiene una significancia muy importante. El encuentro de profesionales fue coronado por una visita al mercado de Navidad de Oldenburg.



Las unidades didácticas

- | | |
|---------------------|---|
| Unidad didáctica 1 | Higiene personal |
| Unidad didáctica 2 | Higiene laboral |
| Unidad didáctica 3 | Condiciones empresariales marco |
| Unidad didáctica 4 | Manejo de aparatos y máquinas sencillos |
| Unidad didáctica 5 | Merceología y almacenaje |
| Unidad didáctica 6 | Fregado |
| Unidad didáctica 7 | Preparación de alimentos |
| Unidad didáctica 8 | Ser anfitrión/a |
| Unidad didáctica 9 | Experiencia europea |
| Unidad didáctica 10 | Trabajo en equipo |
| Unidad didáctica 11 | Comunicación |



El encuentro de intercambio



En febrero de 2020 sucedió finalmente: del 23 al 29 de febrero de 2020 se encontraron por vez primera todos los y las 23 participantes, nueve profesionales, así como las personas a cargo de la dirección de los talleres participantes, en la entidad mallorquina Mater Misericordiae.

Los y las participantes habían sido preparados previamente para el viaje y el encuentro con nuevos y nuevas colegas en reuniones preparativas en sus entidades respectivas. No obstante, la emoción era grande, especialmente en el aeropuerto de Bremen. Para la mayoría era el primer vuelo de su vida, y por tanto ya un acontecimiento fascinante.

Al llegar a Mallorca, no solo era el tiempo extraordinario, sino también el humor de todos los y las colegas de España. La recepción fue muy cordial, y en todos y todas se podía apreciar la alegría sobre este especial encuentro. Los alojamientos en los que pernoctaron los y las huéspedes de Alemania y Holanda, los hoteles rurales gestionados por Mater “Es Convent d’Ariany” y “S’Hort des Convent”, despertaron un gran entusiasmo general.



Con la vivencia conjunta del carnaval español se desvaneció pronto la agitación inicial entre los y las participantes. Se disfrazó, bailó y cantó conjuntamente. También se superaron rápidamente las inhibiciones por las eventuales barreras de idiomas. Se sirvió de manos y pies, y en parte de traductores del Smartphone. Con ello funcionó bien también la cocina en grupo y el intercambio recíproco.

El tiempo en Mallorca estuvo marcado por fantásticas experiencias, instructivos ejercicios y sobre todo por mucha sabrosa comida. Esta fue elaborada en gran parte por los y las participantes, y se probaron también recetas típicas del país, por ejemplo, marisco. De esta manera se pudieron poner a prueba en forma práctica las unidades didácticas “Higiene personal” y “Preparación de alimentos” desarrolladas previamente por los y las profesionales. Un punto culminante fue la “paellada” celebrada en la última tarde, en la que se cocinó en grupo en enormes paelleras en la terraza del restaurante “Puig de Santa Magdalena” y se comió seguidamente.



Tras siete días llenos de acontecimientos y de numerosas experiencias comunes, la despedida de los nuevos y nuevas amigas de Europa fue difícil, y estuvo acompañada en parte por lágrimas. Tanto mayor era por tanto la expectación ante el próximo encuentro de intercambio, en el que se volverían a encontrar de nuevo en Bedum en septiembre de 2020.



La pandemia de coronavirus

Ya durante el primer encuentro de intercambio en Mallorca surgió una y otra vez el término “Corona”. En el vuelo de retorno llevaban ya las primeras personas mascarillas en el avión. La dimensión que tendría esta pandemia se evidenció solo en los meses siguientes.

La segunda mitad del proyecto estuvo considerablemente influenciada por las enormes limitaciones impuestas por el virus. Se hizo cada vez más claro qué gran suerte fue que el gran encuentro hubiera podido realizarse como se había planeado. La esperanza de que los encuentros pendientes quizás pudieran realizarse todavía se mantuvo hasta el final del proyecto. No obstante, el equipo de dirección del proyecto se decidió finalmente contra otros encuentros en persona para no poner en peligro a nadie. Esto causó una enorme decepción en todos los participantes. Después de todo, el contacto personal y el intercambio con otras entidades europeas era el objetivo principal del proyecto evi. Las unidades didácticas debían probarse además en la práctica. Súbitamente todo esto no era posible.

Había que encontrar alternativas: surgieron nuevas ideas para seguir en comunicación y mantener el contacto. Se acordó, entre otros, enviar mutuamente saludos en forma de una pancarta a los amigos y amigas de Alemania, España y Holanda.

Con un mensaje importante:

¡Pensamos en vosotros y vosotras! ¡No os rindáis, sacad el mejor provecho de la situación actual y, sobre todo, seguid con buena salud!





Me gustaría volver a veros porque me lo pasé súper bien y fue una experiencia inolvidable
Joan Marc

Os deseo mucha suerte y tengo muchas ganas de aprender lo que estáis haciendo allí.
Alex

Os deseo lo mejor y a ver si el año que viene podemos visitaros porque nos gustaría quedarnos con lo mejor de Alemania y de Holanda.
Gulle

Espero que sigamos con el proyecto para esta vez ir nosotros allí y conocer vuestra gastronomía y aprender todos juntos...
Mandy

Cuando nos volvamos a encontrar espero que nos llevemos todos muy bien y nos divertamos...
Mandy

...Y bueno, os deseo mucha felicidad, mucha diversión y mucha suerte.
Xisco

Mater.



La unidad didáctica Experiencia europea

Una unidad didáctica desarrollada por los profesionales es la denominada “Experiencia europea”. Se trabaja aquí, entre otros, con un vídeo didáctico como medio de aprendizaje:

- En el vídeo didáctico se explica a los y las participantes, paso a paso y en lenguaje fácil, Europa y las particularidades de la Unión Europea.
- Las explicaciones del vídeo están acompañadas por la voz de un narrador.
- Las palabras se ilustran con imágenes.
- El resultado es un vídeo didáctico estructurado como una historia ilustrada.
- El vídeo se tradujo a los tres diferentes idiomas, así como al inglés.



Ejemplos del vídeo didáctico:



Qué es exactamente Europa?

¿Y qué es la Unión Europea?





Gemeinnützige Werkstätten Oldenburg e.V.
Rennplatzstraße 203
26125 Oldenburg / Deutschland
+49 (0)441 3405-0
www.wfbm-oldenburg.de



**BAUMHAUS
Werkstatt**
gemeinnützige GmbH

Baumhaus Werkstatt gGmbH
Alteneschstraße 3a
26135 Oldenburg / Deutschland
+49 (0)441 21985-0
www.baumhaus-ol.de



Centro Mater Misericordiae
Frances Julia 54
07008 Palma de Mallorca / Spanien
+34 (0)971274959
www.orgmater.org



's Heeren Loo

Stichting 's Heeren Loo Zorggroep
Fazant 15
9780 AB Bedum / Niederlande
+31 (0)880360000
www.sheerenloo.nl



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

